

# Séance ordinaire Conseil municipal

Municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury

**8 mai 2023**

Tenue au complexe municipal | Webdiffusée en direct



STONEHAM-ET-TEWKESBURY

# Ouverture de la séance

## 1. Ouverture de la séance

## 2. Période d'intervention des membres du conseil

## 3. Période de questions

- Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
- La personne doit s'identifier
- La question doit être adressée à la présidence
- La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes si le temps le permet

## 4. Adoption de l'ordre du jour

# Sommaire des résultats à des fins fiscales

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	16 461 560	17 624 486	16 454 303
Investissement	2		572 892	6 804 805
	3	16 461 560	18 197 378	23 259 108
<b>Charges</b>				
	4	14 461 095	17 873 042	16 320 652
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	2 000 465	324 336	6 938 456
Moins : revenus d'investissement	6 (	)	( 572 892)	( 6 804 805)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	2 000 465	(248 556)	133 651
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	8		3 566 452	3 309 009
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9		19 157	
Remboursement de la dette à long terme	10 (	1 932 200)	( 1 908 806)	( 2 768 668)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	)	( 13 587)	)
Excédent (déficit) accumulé	12	(68 265)	421 501	1 232 776
Autres éléments de conciliation	13		371	33 678
	14	(2 000 465)	2 085 088	1 806 795
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15		1 836 532	1 940 446

# Sommaire de la situation financière

		2022	2021
<b>Actifs financiers</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	4 708 212	2 515 213
Débiteurs	2	9 221 696	9 610 461
Placements de portefeuille	3		
Autres	4	383 236	
	5	14 313 144	12 125 674
<b>Passifs</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dette à long terme	7	23 357 833	23 059 594
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8	306 700	229 000
Autres	9	8 181 338	5 014 763
	10	31 845 871	28 303 357
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	11	<b>(17 532 727)</b>	<b>(16 177 683)</b>
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations corporelles	12	66 144 982	64 444 012
Autres	13	538 617	560 207
	14	66 683 599	65 004 219
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	15	<b>49 150 872</b>	<b>48 826 536</b>

# Détail de l'excédent (déficit) accumulé

		2022	2021
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	3 948 369	3 290 375
Excédent de fonctionnement affecté			
▪ Réseau sanitaire	17	158 818	66 734
▪ Enfouissement sanitaire	18	301 321	300 241
▪ Aqueduc	19	64 023	67 148
▪ Autre	20	45 705	8 700
▪ PTI 2023	21	270 180	
▪ Véhicule	22	35 188	35 188
▪ Budget suivant	23	261 683	200 000
▪ Entente avec Agiro	24		11 609
▪ OER station d'épuration	25	24 772	42 834
	26	1 161 690	732 454
Réserves financières	27		
Fonds réservés	28	1 025 469	1 286 536
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	( )	( 20 300)
Financement des investissements en cours	30	(4 270 135)	(1 029 090)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	47 285 479	44 566 561
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	49 150 872	48 826 536

# Sommaire de l'endettement total net à long terme

		2022
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	23 059 198
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	23 314 461

# Sommaire de l'analyse de la dette à long terme

		2022	2021
Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	650 324	698 572
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	15 759 377	15 998 234
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6	3 272 310	3 620 230
Dette à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	7	3 858 177	2 882 552
Gouvernement du Canada et ses entreprises	8		
Autres	9		
Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	10		
	11	23 540 188	23 199 588

# Sommaire des revenus

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	12	13 452 186	13 538 056	12 894 670
Compensations tenant lieu de taxes	13	202 050	197 384	182 593
Quotes-parts	14			
Transferts	15	504 604	666 740	543 592
Services rendus	16	889 318	1 160 415	869 567
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	17	1 235 000	1 769 039	1 821 033
Autres	18	178 402	292 852	142 848
	19	16 461 560	17 624 486	16 454 303
<b>Investissement</b>				
Taxes	20			
Quotes-parts	21			
Transferts	22		566 490	3 947 730
Autres	23		6 402	2 857 075
	24		572 892	6 804 805
	25	16 461 560	18 197 378	23 259 108

# Sommaire des charges

		Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale	1	1 870 558	1 886 124	59 308	1 945 432	1 973 112
Sécurité publique						
Police	2	1 346 981	1 351 233		1 351 233	1 285 867
Sécurité incendie	3	1 415 600	1 483 409	415 905	1 899 314	1 688 494
Autres	4	69 455	94 341		94 341	62 419
Transport						
Réseau routier	5	3 245 542	3 026 059	1 868 589	4 894 648	4 791 522
Transport collectif	6	129 492	129 492		129 492	144 678
Autres	7					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	8	955 617	889 895	692 761	1 582 656	1 349 184
Matières résiduelles	9	1 565 161	1 538 978	119 761	1 658 739	1 408 592
Autres	10	342 239	289 234	26 436	315 670	167 341
Santé et bien-être	11	7 037	(2 007)		(2 007)	9 674
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	12	802 942	852 657	17 328	869 985	828 682
Promotion et développement économique	13	117 446	117 446	138	117 584	123 644
Autres	14	54 272	59 721		59 721	44 034
Loisirs et culture	15	1 960 516	2 025 623	366 226	2 391 849	1 874 940
Réseau d'électricité	16					
Frais de financement	17	578 237	564 385		564 385	568 469
Effet net des opérations de restructuration	18					
	19	14 461 095	14 306 590	3 566 452	17 873 042	16 320 652
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	20		3 566 452 (	3 566 452 )		
	21	14 461 095	17 873 042		17 873 042	16 320 652

# Sommaire de l'excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales

		2022	2021
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	572 892	6 804 805
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>			
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés - Acquisition	2 (	5 267 793)(	8 442 349)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 (	383 236)(	)
Financement à long terme des activités d'investissement	4	1 315 738	
<b>Affectations</b>			
Activités de fonctionnement	5	13 587	
Excédent accumulé	6	533 237	1 524 888
	7	(3 788 467)	(6 917 461)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	8	(3 215 575)	(112 656)

# Régime complémentaire de retraite des employés

## État de l'actif net disponible pour le service des prestations

		2022		2021
	Volet antérieur	Volet courant	Total	
<b>Actif</b>				
Cotisations à recevoir - Employés	\$	30 645 \$	30 645 \$	16 493 \$
Cotisations à recevoir - Employeur		30 645	30 645	16 493
Placements (note 3)	<u>3 854 433</u>	<u>3 335 472</u>	<u>7 189 905</u>	<u>7 539 846</u>
	3 854 433	3 396 762	7 251 195	7 572 832
<b>Passif</b>				
À court terme Créditeurs	<u>2 676</u>		<u>2 676</u>	<u>13 475</u>
Actif net disponible pour le service des prestations	<u>3 851 757 \$</u>	<u>3 396 762 \$</u>	<u>7 248 519 \$</u>	<u>7 559 357 \$</u>

# Régime complémentaire de retraite des employés

## État de l'évolution de l'actif net disponible pour le service des prestations

		2022		2021
	Volet antérieur	Volet courant	Total	
<b>Actif net disponible pour le service des prestations</b>				
<b>Solde au début</b>	4 394 363 \$	3 164 994 \$	7 559 357 \$	6 672 989 \$
Augmentation de l'actif				
Cotisations				
Employés				
Services courants		240 193	240 193	202 527
Employeur				
Services courants		240 193	240 193	202 527
Cotisation additionnelle				
Cotisation d'équilibre	36 588		36 588	36 588
	36 588	480 386	516 974	441 642
Variation de la valeur marchande des placements	-310 425	-185 365	-495 790	809 159
	-273 837	295 021	21 184	1 250 801

# Régime complémentaire de retraite des employés

## État de l'évolution de l'actif net disponible pour le service des prestations

		2022		2021
	Volet antérieur	Volet courant	Total	
Diminution de l'actif				
Prestations versées	209 979	32 227	242 206	250 046
Paiement pour cessation d'emploi	551	5 379	5 930	9 707
Honoraires de gestion	32 842	25 647	58 489	60 058
Honoraires actuariels	25 397		25 397	44 622
	<u>268 769</u>	<u>63 253</u>	<u>332 022</u>	<u>364 433</u>
<b>Solde à la fin</b>	<u><u>3 851 757 \$</u></u>	<u><u>3 396 762 \$</u></u>	<u><u>7 248 519 \$</u></u>	<u><u>7 559 357 \$</u></u>

## 10.1 Dépôt, présentation et acceptation des états financiers 2022 pour la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury

Il est résolu d'accepter les états financiers de la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury au 31 décembre 2022 et le rapport de l'auditeur au 31 décembre 2022 préparés par la firme Bédard Guilbault, comptables agréés.

## 10.2 Dépôt, présentation et acceptation des états financiers 2022 du Régime complémentaire de retraite des employés municipaux

Il est résolu d'accepter les états financiers du Régime complémentaire de retraite des employés municipaux au 31 décembre 2022 préparés par la firme Bédard Guilbault, comptables agréés, pour la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury.

## **5. Acceptation du procès-verbal de la séance du 11 avril 2023**

## 6. Dépôt du bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
12 avril 2023	Service du greffe de la Municipalité de Saint- Gédéon-de-Beauce	Demande d'appui pour garantir l'assurabilité des immeubles patrimoniaux à coût raisonnable
6 avril 2023	Service du greffe et des archives de la Ville de Québec	Projet de règlement R.V.Q. 3178 modifiant le Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement relativement au programme particulier d'urbanisme du plateau centre de Sainte-Foy
20 avril 2023	Service du greffe et des archives de la Ville de Québec	Projet de règlement R.V.Q. 3185 modifiant le Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement relativement au programme particulier d'urbanisme du site patrimonial de Sillery et ses environs
27 avril 2023	MRC de La Jacques- Cartier	Extraits de procès-verbal du conseil de la MRC du 19 avril 2023

## 7. Comptes déposés à la séance du conseil

<b>Total des dépenses</b>	<b>618 271,19 \$</b>
Hydro-Québec	35 111 \$
Déneigement Terrassement Denis Poulin inc.	101 053 \$
Services Matrec inc.	141 513 \$
Ville de Saint-Raymond	28 192 \$
Échoterre	31 020 \$
La Société protectrice des animaux de Québec	14 361 \$
Aquatec Société de gestion de l'eau inc.	16 831 \$
Prêts Relais Capital inc.	13 599 \$
Total des salaires	209 707,49 \$
Total des remises	141 858,39 \$
Grand total salaires et remises	351 565,88 \$

## 8.1 Embauche de 4 pompiers à temps partiel

Il est résolu de nommer les personnes suivantes au poste de pompier à temps partiel pour le Service de la sécurité incendie de la Municipalité, selon l'ordre d'embauche suivant :

- Monsieur Raphaël Maltais (866);
- Monsieur Gabriel Loubert (867);
- Monsieur Alan Perron (868);
- Monsieur Olivier Dusseault (869).

## 8.2 Embauche des professeurs aux activités pour la programmation Printemps 2023

Il est résolu d'autoriser la directrice des loisirs, de la culture et de la vie communautaire ou en son absence, le directeur général et greffier-trésorier par intérim, à signer pour et au nom de la Municipalité, un contrat d'embauche à durée déterminée relatif à l'embauche de la professeure suivante :

COURS	PROFESSEUR
Peinture acrylique	Hélène Brochu

## 8.3 Embauche d'un étudiant au service des travaux publics, poste contractuel à durée déterminée

Il est résolu de nommer monsieur Leandro Boucher Fernandes au poste d'étudiant au service des travaux public. La date d'entrée en fonction de monsieur Fernandes sera le 25 mai 2023.

# Dépôt de certificats

- 9.1** Dépôt d'un certificat suite à la période d'enregistrement des personnes habiles à voter du Règlement numéro 23-1040 pourvoyant à l'achat de groupes électrogènes (HM2302) et décrétant un emprunt de 125 700 \$
  
- 9.2** Dépôt d'un certificat suite à la période d'enregistrement des personnes habiles à voter du Règlement numéro 23-1041 pourvoyant à l'achat d'un chargeur sur roues (TP-2304) et d'une tête de souffleur (TP-2306) et décrétant un emprunt de 663 900 \$

# Dépôt d'un projet de règlement

~~9.3 Dépôt d'un projet de Règlement numéro 23-1044 relatif aux établissements d'hébergement touristique de la catégorie « établissements de résidence principale »~~

Point retiré

## 9.4 Adoption du Règlement numéro 23-1043

Adoption du Règlement numéro 23-1043 établissant un programme d'aide relatif aux installations septiques (réhabilitation de l'environnement)

## 9.5 Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement

Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement pourvoyant à la construction d'un nouveau parc de planches à roulettes (LO-2304) et décrétant un emprunt de 450 000 \$

## 9.6 Service d'accompagnement à un processus de recrutement pour un directeur général et greffier-trésorier ou une directrice générale et greffière-trésorière

Il est résolu de mandater le cabinet de Mallette S.E.N.C.R.L. pour accompagner le Conseil municipal dans le cadre du processus de recrutement du directeur général et greffier-trésorier ou de la directrice générale et greffière-trésorière.

## 9.7 Demande d'analyse de sécurité à l'intersection du chemin de la Grande-Ligne

Il est résolu de demander au ministère des Transports du Québec :

De prendre toutes les dispositions nécessaires afin de garantir la sécurité des usagers du chemin de la Grande-Ligne.

## 9.8 Octroi d'un mandat de services professionnels d'accompagnement pour l'élaboration du plan d'action visant à soutenir la mise en œuvre du plan stratégique

Il est résolu de conclure un contrat de gré à gré avec l'entreprise MU conseils pour les services professionnels d'accompagnement pour l'élaboration du plan d'action visant à soutenir la mise en œuvre du plan stratégique, au montant de 15 349.16 \$ incluant les taxes applicables, tel que négocié par les parties.

## 9.9 Entente avec Le syndicat des travailleuses et travailleurs municipaux des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury-CSN

Il est résolu de conclure une entente avec le Syndicat des travailleuses et travailleurs municipaux des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury-CSN.

## 10.3 Autorisation d'affectation - soldes disponibles de règlements d'emprunt fermés

Il est résolu que le conseil autorise l'affectation au montant total de 232 900 \$ du solde des règlements d'emprunt fermés au refinancement des règlements 17-784, 16-748, 15-734, 17-771, 17-779, 17-780 et 17-781. Le montant total de l'emprunt à refinancer sera de 1 409 100 \$.

## 10.4 Concordance avec les règlements d'emprunt concernés

Il est résolu :

Que les règlements d'emprunts numéros 17-784, 16-748, 15-734, 17-771, 17-779, 17-780 et 17-781 soient financés par billets, conformément à ce qui suit :

1. Les billets seront datés du 15 mai 2023;
2. Les intérêts seront payables semi-annuellement, le 15 mai et le 15 novembre de chaque année;
3. Les billets seront signés par le maire et le directeur général et greffier-trésorier par intérim
4. Les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2024	95 800 \$	
2025	100 200 \$	
2026	105 100 \$	
2027	110 400 \$	
2028	115 800 \$	(à payer en 2028)
2028	881 800 \$	(à renouveler)

## 10.4 Concordance avec les règlements d'emprunt concernés

Que, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2029 et suivantes, le terme prévu dans les règlements d'emprunts numéros 17-784, 16-748 et 15-734 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 15 mai 2023), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt;

Que, compte tenu de l'emprunt par billets du 15 mai 2023, le terme originel des règlements d'emprunts numéros 17-784, 16-748, 15-734, 17-771, 17-779, 17-780 et 17-781, soit prolongé de 21 jours.

## 10.5 Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques

Il est résolu que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury accepte l'offre qui lui est faite de BANQUE ROYALE DU CANADA pour son emprunt par billets en date du 15 mai 2023 au montant de 1 409 100 \$.

Nom du soumissionnaire	Prix offert	Montant	Taux	Échéance	Coût réel
BANQUE ROYALE DU CANADA	100,00000	95 800 \$	4,33000 %	2024	4,33000 %
		100 200 \$	4,33000 %	2025	
		105 100 \$	4,33000 %	2026	
		110 400 \$	4,33000 %	2027	
		997 600 \$	4,33000 %	2028	
CD DE CHARLESBOURG	100,00000	95 800 \$	4,51000 %	2024	4,51000 %
		100 200 \$	4,51000 %	2025	
		105 100 \$	4,51000 %	2026	
		110 400 \$	4,51000 %	2027	
		997 600 \$	4,51000 %	2028	
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	98,75200	95 800 \$	4,90000 %	2024	4,60934 %
		100 200 \$	4,60000 %	2025	
		105 100 \$	4,35000 %	2026	
		110 400 \$	4,30000 %	2027	
		997 600 \$	4,25000 %	2028	

## 10.6 Immobilisations 2023 - autorisation de dépenses

Il est résolu que le conseil autorise les directeurs de services à réaliser les projets d'immobilisations énumérés ci-dessous au montant de 189 800 \$.

No. de projet	Description	Montant	Source de financement
SP-2302	Achat d'habits de pompiers	20 800 \$	Surplus accumulé non affecté
SP-2304	Achat d'une laveuse pour habits de pompiers	19 000 \$	Surplus accumulé non affecté
LO-2303	Amélioration participative des parcs de quartiers	150 000 \$	Fonds parcs et terrains de jeux
	Total	189 800 \$	

## 12.1 Rapport de demandes de soumissions

### 11.1 Transport du Programme d'Animation Vacances 2023

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 3 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 2 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: Groupe La Québécoise au coût de 14 777,50 \$.

# 11.1 Rapport de demandes de soumissions

## 11.1 Transport du Programme d'Animation Vacances 2023

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe La Québécoise	14 777,50 \$
2	Autobus Rowley	24 058,00 \$

## 11.2 Autorisation de négocier un contrat pour l'amélioration participative des parcs de quartier

Il est résolu d'autoriser la directrice des loisirs, de la culture, de la vie communautaire et des communications à procéder à des négociations de gré à gré pour la fourniture et l'installation d'un module de jeu au parc des Fondateurs pour un montant maximal de 121 200 \$ taxes nettes incluses.

## 12.1 Rapport des demandes de soumissions

### 12.1 Achat d'une laveuse pour habits de pompier

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 4 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 4 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: LavXel au coût de 12 116,00 \$.

## 12.1 Rapport de demandes de soumissions

### 12.1 Achat d'une laveuse pour habits de pompier

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Lavxel – Modèle FWS40	12 116 \$ (conforme)
2	Harco – Modèle PAN040	13 090 \$ (non conforme)
3	Arsenal – Modèle T600	14 050 \$ (conforme)
4	Aéro-feu – WLD745	16 700 \$ (non conforme)

## 12.2 Rapport de demandes de soumissions

### 12.2 Achat d'habits de pompier (Projet SP-2302)

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 2 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 2 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: CMP Mayer (L'Arsenal) au coût de 13 199,13 \$.

## 12.2 Rapport de demandes de soumissions

### 12.2 Achat d'habits de pompier (Projet SP-2302)

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	CMP Mayer (L'Arsenal)	13 199,13 \$
2	Aéro-feu	15 889,55 \$

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.1 Consultant en circulation pour l'implantation de mesures d'atténuation de la vitesse des chemins Crawford et Craig

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 6 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 1 soumission.
- La plus basse soumission conforme: Groupe Civitas inc. au taux horaire de 145 \$ plus les taxes applicables.

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.1 Consultant en circulation pour l'implantation de mesures d'atténuation de la vitesse des chemins Crawford et Craig

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe Civitas inc.	145 \$ (taux horaire)

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.2 Rapport de prix - Fourniture d'afficheurs de vitesse avec panneaux solaires circulaires 100 W

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 4 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu 4 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: JMJ Tech inc. au coût de 10 971,49 \$.

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.2 Rapport de prix - Fourniture d'afficheurs de vitesse avec panneaux solaires circulaires 100 W

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	JMJ Tech inc.	10 971,49 \$
2	Signal Services inc.	11 463,00 \$
3	Kalitec	12 405,80 \$
4	Trafic Innovation	11 364,13 \$

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.4 Laboratoire accrédité d'analyse d'eau

- Demandes de soumissions sur invitation auprès de 3 entreprises spécialisées.
- La Municipalité a reçu le 26 avril 2023 à 9 h, 2 soumissions.
- La plus basse soumission conforme: Eurofins Environnex au coût de 53 337,82 \$ pour un contrat du 1<sup>er</sup> juillet 2023 au 30 juin 2025.

## 13.1 Rapport de demandes de soumissions

### 13.1.4 Laboratoire accrédité d'analyse d'eau

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Eurofins Environnex	53 337,82 \$
2	Bureau Véritas Canada (2019) inc.	62 056,60 \$

## 13.2 Recommandations de paiement

### **13.2.1 Numéro 7 pour les travaux de réfection de voirie dans le cadre de la municipalisation des chemins privés Fitz, Lafond et des Roches, projet IF-1905**

Le conseil autorise en fonction des quantités exécutées, et ce, au prix unitaire soumissionné pour les différents articles du bordereau de soumission incluant les directives de changement le paiement d'un montant de 6 649,39 \$ incluant les taxes applicables à Excavation Boily et frères inc.

## 14.1 Demande de déneigement - chemin des Framboisiers

Il est résolu :

- D'accepter la demande reçue le 30 mars 2023 des propriétaires concernés du chemin des Framboisiers (partie chemin privé) portant sur le déneigement du chemin des Framboisiers pour les saisons hivernales 2023-2024, 2024-2025 et 2025-2026;
- D'autoriser le Service des finances à émettre un compte de taxes pour le déneigement, selon les dispositions applicables du règlement numéro 20-874.

## 14.2 Programme pour l'élaboration des plans de protection des sources d'eau potable (PEPPSEP)

Il est résolu que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury autorise :

- La Ville de Québec et Marie-Line Pedneault, directrice de la section Eau et environnement, à présenter une demande d'aide financière en partenariat en son nom dans le cadre du PEPPSEP;
- Que la directrice de la section Eau et environnement de la Ville de Québec soit autorisée à signer et à déposer tous les documents relatifs à la demande d'aide financière pour l'élaboration d'un plan de protection des sources d'eau potable dans le cadre du PEPPSEP pour notre partenariat.

## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

### 15.2.1 Construction d'un bâtiment commercial (Les déménagements et entreposages Astral) et aménagement d'une aire de stationnement de 150 m<sup>2</sup> et plus au 2721½, boul. Talbot

- Aménagements (écrans tampons) favorisant la dissimulation des aires de stationnement et d'entreposage des camions
- Le bâtiment s'insérera bien dans le milieu
  - Architecture et matériaux de revêtement
- Gestion des eaux de ruissellement de l'aire de stationnement et du bâtiment conçue par un ing.
- Recommandation favorable du CCU



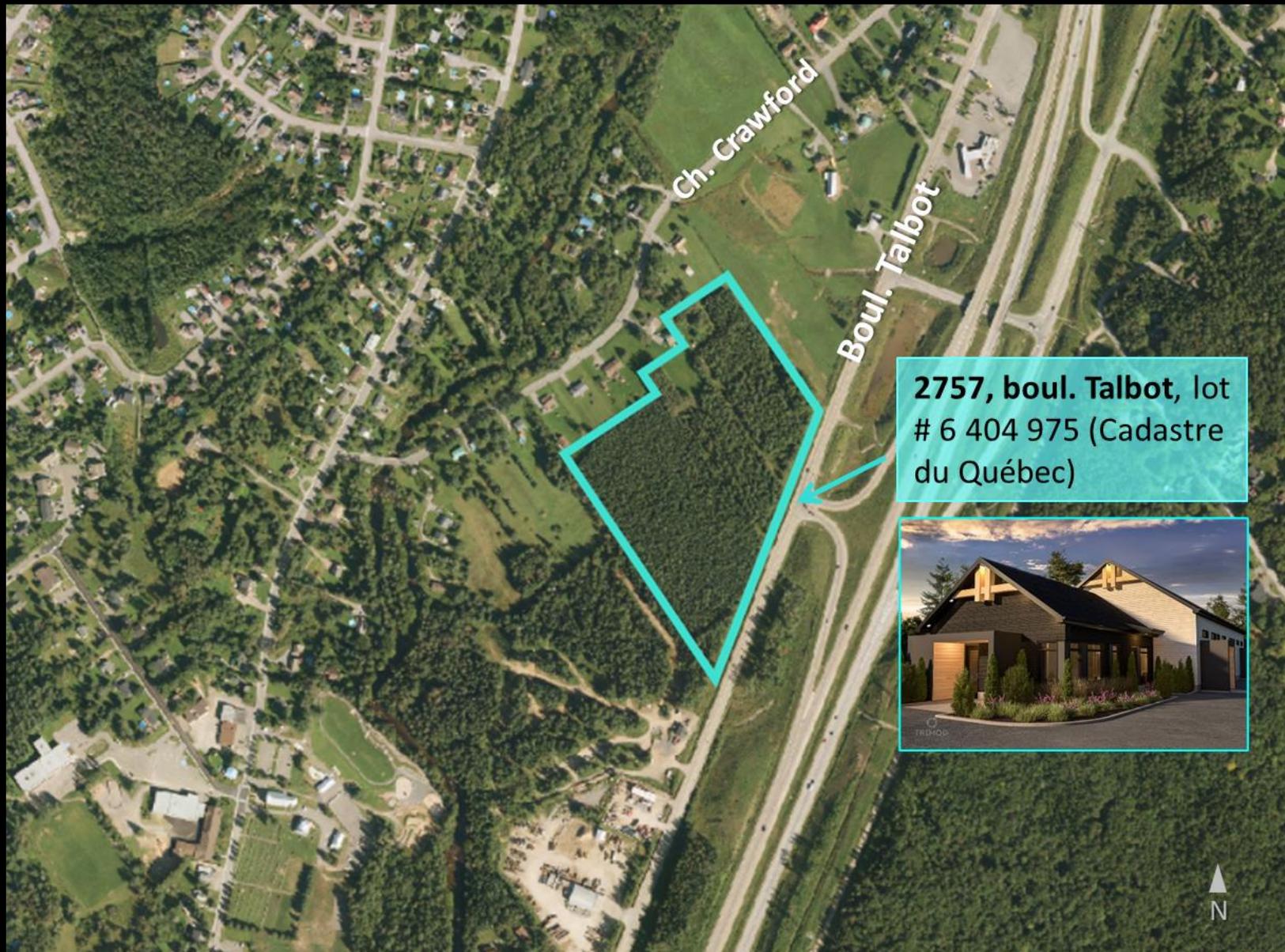
**2721 ½, boul. Talbot, lot # 6 476 302 (Cadastre du Québec)**



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

### 15.2.2 Construction d'un bâtiment commercial (Entrepôts Norhab) et aménagement d'une aire de stationnement de 150 m<sup>2</sup> et plus au 2757, boul. Talbot

- Bâtiment harmonisé à celui existant
- Entreposage intérieur
- Gestion des eaux de ruissellement de l'aire de stationnement et bâtiments conçue par un ing.
- Recommandation favorable du CCU avec exigence particulière :
  - *Un maximum de trois cases de stationnement pourront être aménagées sur la partie la plus au sud du terrain où le bassin de rétention*



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

### 15.2.3 Construction d'un abri d'auto attenant à un garage isolé au 2153, route Tewkesbury

- Abri d'auto bien intégré au garage
- Garage harmonisé à la résidence du point de vue de son style architectural et des matériaux de revêtement
- Recommandation favorable du CCU avec exigence particulière :
  - *Les fenêtres sur la façade du garage devront être mieux équilibrées par rapport à celle-ci, notamment elles pourraient être dans un autre sens ou encore être regroupées en une seule. À ce titre, le plan final devra être revu par le Comité consultatif d'urbanisme.*



**2153, rte Tewkesbury,**  
lot # 5 755 562  
(Cadastre du Québec)



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

### 15.2.4 Implantation de 2 enseignes annonçant un usage associé de services à une habitation unifamiliale isolée (commerce de soins personnels) au 5, ch. des Pignons

- Petites enseignes discrètes et bien harmonisées à la résidence
- Une sur la maison et une sur le poteau avec le numéro civique
- Recommandation favorable du CCU



**5, ch. des Pignons, lots  
# 1 827 947 et 1 827 971  
(Cadastre du Québec)**



## 15.2 Plans d'implantation et d'intégration architecturale

### 15.2.5 Travaux dans la rive pour l'amélioration d'un sentier existant, lots # 5 756 623 et 5 756 636, ch. de la Perdrière

- PIIA en lien avec l'ancien RCI #2010-41 **pour la protection des bassins versants (CMQ)**
  - Mesures d'atténuation pour la protection de l'environnement naturel
- Recommandation favorable du CCU
- Exigence particulière : *Toutes les mesures d'atténuation devront être mises en place avant le début des travaux et la portion désaffectée du sentier devra être revégétalisée*

**Lots # 5 756 623 et 5 756 636,  
ch. de la Perdrière  
(Cadastre du Québec)**

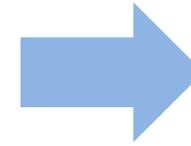
*Ch. St-Edmond*

TERRES DU  
SÉMINAIRE



## 16. Urbanisme – Autres

**16.1 Adoption du Règlement numéro 23-1042 modifiant le Règlement de zonage numéro 09-591**



Agrandissement de la zone RT-302 à même la zone RUR-312 pour y inclure le lot # 3 174 781

## 16.2 Participation au Défi pissenlits

Il est résolu :

D'appuyer la campagne du Défi pissenlits et d'annoncer l'adhésion de la municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury à l'édition 2023 du défi qui fut lancé officiellement le 5 avril dernier par Miel & Co.

D'adhérer au Défi pissenlits lancé à l'échelle du Québec pour la troisième année consécutive.

## 17. Divers

17.1 Nomination de deux représentants au sein du Comité de la Maison des aînés

## 18. Deuxième période de questions

## 19. Levée de la séance

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.